



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2013. gada 20. augustā (21.08)
(OR. en)**

**12128/1/13
REV 1**

**PUBLIC 53
INF 130**

PĀRSKATĪTA PIEZĪME

Temats: IKMĒNEŠA APKOPOJUMS PAR PADOMES TIESĪBU AKTIEM –
2013. GADA APRĪLIS

Šajā dokumentā ir uzskaitīti tiesību akti, ko Padome pieņēmusi 2013. gada aprīlī ^{1 2}.

Tajā sniegta informācija par leģislatīvo aktu pieņemšanu, tostarp norādot:

- pieņemšanas datumu,
- attiecīgo Padomes sanāksmi,
- pieņemtā dokumenta numuru,
- atsauci uz *Oficiālo Vēstnesi*,
- piemēroto balsošanas kārtību, balsojuma rezultātus un attiecīgā gadījumā balsojuma skaidrojumu, kā arī Padomes protokolā publicētos paziņojumus.

¹ Izņemot dažus tiesību aktus ar ierobežotu darbības jomu, piemēram, procesuālus lēmumus, aktus par iecelšanu amatā, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem utt.

² Gadījumos, kad leģislatīvie akti pieņemti, izmantojot parasto likumdošanas procedūru, Padomes sanāksmes datums, kurā leģislatīvais akts pieņemts, var nesakrist ar faktisko attiecīgā akta pieņemšanas datumu, jo parastā likumdošanas procedūrā pieņemtus leģislatīvos aktus uzskata par pieņemtiem tikai tad, kad tos parakstījis gan Padomes priekšsēdētājs, gan Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs un abu iestāžu ģenerālsēkretāri.

Šajā dokumentā ir arī iekļauta tāda informācija par nelegislatīvo aktu pieņemšanu, kuru Padome ir nolēmusi publiskot.

Šis dokuments ir arī pieejams Padomes tīmekļa vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Tiesību aktu sarakstā uzskaitītos dokumentus var iegūt Padomes dokumentu publiskajā reģistrā:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Būtu jāņem vērā, ka šis dokuments ir izstrādāts tikai informatīvā nolūkā – par autentiskiem ir uzskatāmi tikai Padomes sanāksmju protokoli. Tie ir pieejami Padomes tīmekļa vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

INFORMĀCIJA PAR 2013. GADA APRĪLĪ PADOMĒ PIEŅEMTAJIEM TIESĪBU AKTIEM			
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 10. aprīlī			
NELEĢISLATĪVIE AKTI			
AKTS		DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI	
Padomes Regula (ES) Nr. 325/2013 (2013. gada 10. aprīlis), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā OV L 102, 11.4.2013., 1.–5. lpp.		5017/13	
Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA UN ZIVSAIMNIECĪBA) 3234. sanāksme , kas notika 2013. gada 22. aprīlī Luksemburgā			
LEĢISLATĪVIE AKTI			
AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 549/2013 (2013. gada 21. maijs) par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Eiropas Savienībā (Dokuments attiecas uz EEZ) OV L 174, 26.6.2013., 1.–727. lpp.	77/12	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – SL
STATEMENTS:			
Komisijas paziņojums Komisija uzskata, ka 290. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tā ir autonoma attiecībā uz deleģēto aktu sagatavošanu un pieņemšanu. Šo interpretāciju atspoguļo vienošanās, kura panākta starp visām trim iestādēm un kurā iekļauts standarta apsvērums par ekspertu padomiem. Tādēļ Komisija pauž nožēlu, ka 16. apsvērums novirzās no kopējās vienošanās.			

Slovēnijas paziņojums

Slovēnija visu laiku ir paudusi atbalstu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas par Eiropas nacionālo un reģionālo kontu sistēmu Eiropas Savienībā (EKS 2010) galvenajam mērķim. Liela daļa bažu, ko Slovēnija ir minējusi attiecībā uz Komisijas priekšlikumu, ir izskatīta līdz šim notikušajā procedūrā. Tādēļ panāktais kompromiss Slovēniju apmierina gandrīz pilnībā.

Tomēr saskaņā ar spēkā esošo regulu (EKS 1995 Regula, Regula Nr. 2223/1996) Slovēnijai ir tā dēvētās pastāvīgās atrunas šādu statistikas datu iesniegšanai: IKP izteikts kā produkcija pašreizējās cenās pa ceturkšņiem 1995.–1999. gadā; nodarbinātība, izteikta nostrādātās dienās 1995.–1999. gadā; finanšu konti 1995.–2001. gadā; valdības izdevumi pa funkcijām, 1995.–1999. gadā. Slovēnija darīs visu iespējamo, lai savāktu trūkstošo statistiku un aizpildītu tukšās vietas, bet tas nebūs iespējams attiecībā uz visiem minētajiem datiem. Tas it īpaši ir saistīts ar finanšu kontiem un valdības izdevumiem pa funkcijām. Datu avoti, kas vajadzīgi minētās statistikas sastādīšanai, nav pieejami, un tos nevar izveidot ar atpakaļejošu datumu. Tādēļ Slovēnija nekad nevarēs sastādīt šo statistiku un ievērot regulas prasības. Šā iemesla dēļ Slovēnija atturas.

Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 529/2013/ES (2013. gada 21. maijs) par uzskaites noteikumiem attiecībā uz siltumnīcefekta gāzu emisijām un piesaisti, kas rodas darbībās, kuras saistītas ar zemes izmantošanu, zemes izmantošanas maiņu un mežsaimniecību, un par informāciju par rīcību, kas saistīta ar šīm darbībām OV L 165, 18.6.2013., 80.–97. lpp.	2/13	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 525/2013 (2013. gada 21. maijs) par mehānismu siltumnīcefekta gāzu emisiju pārraudzībai un ziņošanai un citas informācijas ziņošanai valstu un Savienības līmenī saistībā ar klimata pārmaiņām un par Lēmuma Nr. 280/2004/EK atcelšanu (Dokuments attiecas uz EEZ) OV L 165, 18.6.2013., 13.–40. lpp.	1/13	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta

PAZIŅOJUMI

Komisijas paziņojumi

Komisija pieņem zināšanai 10. panta svītrosānu no tās sākotnējā priekšlikuma. Tomēr, lai uzlabotu datu kvalitāti un pārredzamību saistībā ar CO₂ emisijām un saistībā ar citu ar jūras transportu saistītu informāciju par klimata apstākļiem, Komisija piekrīt labāk šo jautājumu izskatīt kā daļu no gaidāmās ierosmes attiecībā uz kuģniecības radīto izmešu pārraudzību, ziņošanu un pārbaudi, ko Komisija apņemas pieņemt 2013. gada pirmajā pusgadā. Šajā sakarā Komisija paredz ierosināt grozījumu šajā regulā.

Komisija atzīmē, ka, lai nodrošinātu pienācīgu regulas darbību, var būt vajadzīgi papildu noteikumi Savienības sistēmas izveidei, uzturēšanai un grozīšanai attiecībā uz politiku, pasākumiem un prognozēm, kā arī var būt vajadzīgs sagatavot aptuvenu siltumnīcefekta gāzu emisiju gada pārskatu. No 2013. gada sākuma Komisija šo jautājumu izskatīs ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm un attiecīgā gadījumā ierosinās regulu grozīt.

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2013/11/ES (2013. gada 21. maijs) par patērētāju strīdu alternatīvu izšķiršanu un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK (Direktīva par patērētāju SAI) OV L 165, 18.6.2013., 63.–79. lpp.

79/12

kvalificēts balsu vairākums

visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – DE, ES

STATEMENTS:

Spānijas paziņojums

Kopš tika pieņemti 1998. gada un 2001. gada ieteikumi, Spānija ir atbalstījusi visas iniciatīvas, kas attiecas uz patērētāju strīdu alternatīvu izšķiršanu, un turpinās veicināt *ADR* iestāžu izveidi un attīstību saskaņā ar šodien pieņemto tekstu.

Tomēr mēs nevaram pieņemt 13. panta saturu tikmēr, kamēr tajā būs noteikts, ka tiem tirgotājiem, kuru pienākums ir izmantot *ADR* struktūras vai kuri ir apņēmušies to darīt, ir jāsniedz atkārtota informācija.

Pirmkārt, viņiem uz šo pienākumu vai apņemšanos ir jāatsaucas savās tīmekļa vietnēs un visos līgumos vai vispārīgajos noteikumos. Otrkārt, viņiem šī informācija ir jāatkārto katru reizi, kad tie noraida tiem tieši iesniegtu sūdzību. Turklāt šādos gadījumos viņiem vēlreiz ir jāprecizē, vai tie izmantos struktūras, lai gan apstākļi, ka tiem ir pienākums vai ka tie iepriekš ir apņēmušies tās izmantot, nozīmē, ka atbilde var būt tikai apstiprinoša. No otras puses, tirgotājiem, kuriem nav pienākuma un kuri nav apņēmušies izmantot kādu ADR struktūru, ir tikai jāinformē par tām ADR struktūrām, kuras attiecas uz šādiem tirgotājiem, ja tie noraida tiem tieši iesniegtu patērētāja sūdzību, šajā brīdī norādot, vai tie izmantos vai neizmantos minētās struktūras, – par ko pilnībā izlemj viņi paši.

Lai izvairītos no divkārša pienākuma, kurš tādējādi tiek uzlikts tirgotājiem, kuri jau ir apņēmušies izmantot ADR struktūras, bet netiek piemērots tiem, kuri saistības nav uzņēmušies, pirmie labāk izvēlēties noraidīt ADR struktūras iesaistīšanos pirms sūdzības saņemšanas. Šādā veidā viņi izvairīsies no pienākuma sniegt informāciju savās tīmekļa vietnēs un visos savos līgumos. Tas arī mudinās jaunus tirgotājus sākotnēji neapņemt izmantot ADR struktūras, tādējādi vienkāršojot tiem ar direktīvu piemēroto prasību sniegt informāciju.

Direktīvas mērķis uzlabot iekšējā mazumtirdzniecības tirgus darbību un nodrošināt patērētāju tiesību aizsardzību, izveidojot ADR struktūras, palielinot to aptvērumu un padarot tās plašāk pieejamas, var tikt apdraudēts, un ietekme uz patērētāju aizsardzības pastiprināšanu attiecībā uz piekļuvi tiesām varētu būt negatīva.

Pēc 20 gadu izstrādes Spānijas vidutāja un arbitražas sistēma, kuru uztur un finansē valsts, aptver visu valsti un visas ekonomikas jomas. Vairāk nekā 80 % sūdzību, ko saņēmušas mūsu ADR struktūras, ir iesnieguši uzņēmumi, kuri ir apņēmušies šīs struktūras izmantot, un tagad saskaņā ar jauno tekstu tiem atkārtoti būs jāsniedz informācija. Šo uzņēmumu vidū ir lieli telesakaru uzņēmumi, kas saņem aptuveni 25 miljonus sūdzību gadā, un tiem ir 60 miljoni lietotāju, kas saņem ikmēneša rēķinus.

Spānija ir paudusi atbalstu Padomes vispārējās pieejas tekstam. Mēs bez šaubīšanās arī būtu pieņēmuši priekšlikumu, kas ir iekļauts Komisijas sākotnējā tekstā, kurš būtu palīdzējis uzlabot ADR struktūru pamanāmību, jo ar to noteica, ka visiem tirgotājiem jāsniedz informācija par šīm struktūrām. Tomēr, ņemot vērā iepriekš minētos iemeslus, mēs atturēsimies no balsošanas par direktīvas pieņemšanu, jo mēs nevaram pieņemt 13. panta galīgo formulējumu.

**Apvienotās Karalistes paziņojums
par 13. panta 3. punkta ietekmi**

Apvienotā Karaliste pauž bažas, ka šādu obligātu informācijas prasību noteikšana šādā formā tirgotājiem, kas negatavojas izmantot *ADR*, radīs neskaidrības tirgotājiem un patērētājiem, uzliks nevajadzīgu slogu tirgotājiem un izraisīs grūtības ar ievērošanu un piemērošanu. Komisijai būtu rūpīgi jāpārtrauga šā noteikuma ietekme, un ziņojumā par direktīvas piemērošanu tai būtu jāveltī nozīmīga vieta.

Apvienotās Karalistes paziņojums

Padome tiek aicināta pieņemt priekšlikumu Direktīvai par strīdu alternatīvu izšķiršanu attiecībā uz patērētāju strīdiem un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvā 2009/22/EK (Direktīva par patērētāju *ADR*) ar 114. pantu kā tās juridisko pamatu. Apvienotā Karaliste uzskata, ka uz direktīvas 12. pantu attiecas LESD 81. pants un ka tādēļ vajadzētu atsaukties uz šo V sadaļas juridisko pamatu. Ņemot vērā, ka 12. pants ir pieņemts saskaņā ar V sadaļu, Apvienotā Karaliste uzskata, ka šo noteikumu vajadzētu atdalīt no direktīvas un iekļaut atsevišķā instrumentā vai arī to svītrot no direktīvas teksta. Tā kā Apvienotā Karaliste var pieņemt 12. pantā norādīto politisko mērķi, tā atbilstīgi Līguma par Eiropas Savienības darbību 21. protokolam ir izvēlējusies piedalīties.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 524/2013 (2013. gada 21. maijs) par patērētāju strīdu izšķiršanu tiešsaistē un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2006/2004 un Direktīvu 2009/22/EK (Regula par patērētāju SIT) OV L 165, 18.6.2013., 1.–12. lpp.	80/12	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – DE
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 377/2013/ES (2013. gada 24. aprīlis) par pagaidu atkāpi no Direktīvas 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā (Dokuments attiecas uz EEZ) OV L 113, 25.4.2013., 1.–4. lpp.	11/13	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – PL

PAZIŅOJUMI

Polijas paziņojums

Visu sarunu laiku Polija neatlaidīgi norādīja, ka Eiropas Komisijas ierosinātais priekšlikums *Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumam, ar ko uz laiku atkāpjas no Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā*, ir tikai daļējs risinājums problēmai, kas radusies, piemērojot emisijas kvotu tirdzniecības sistēmu (ETS) aviācijas nozarē. Polija ir pieturējusies pie viedokļa, ka optimāls risinājums būtu attiecināt to uz visiem lidojumiem – gan tādiem, kuri izlido no ES vai kuru galamērķis ir ES, gan ES iekšējiem lidojumiem. Tā kā ar Eiropas Parlamentu apspriestais teksts neklidē Polijas bažas, lai arī tas cenšas sekmēt sarunas par klimata pārmaiņām, Polija balsojumā atturēsies.

Apvienotās Karalistes paziņojums

Apvienotās Karalistes atkarīgās teritorijas – Menas Sala, Gērnsijas Teritoriālā Vienība un Džērsijas Teritoriālā Vienība – atzīst, ka termiņš tiek atvirzīts, lai uzlabotu izredzes panākt vispārēju vienošanos *ICAO* 2013. gada septembrī. Apvienotās Karalistes atkarīgās teritorijas šo mērķi stingri atbalsta. Apvienotās Karalistes atkarīgās teritorijas arī atzīst, ka dažu trešo valstu iekļaušana (piemēram, aizjūras teritorijas un atkarīgās teritorijas un EEZ/EBTA valstis) stiprina ES nostāju sarunās pirms *ICAO* sanāksmes.

Tādēļ Apvienotās Karalistes atkarīgās teritorijas izņēmuma kārtā ir gatavas pieņemt turpmāku iekļaušanu ES emisijas kvotu tirdzniecības sistēmā pagaidu kārtā, kā tas ir noteikts Komisijas priekšlikumā par termiņa atvirzīšanu, lai maksimāli palielinātu izredzes panākt vispārēju vienošanos *ICAO*. Tomēr, ja vispārēja vienošanās septembrī *ICAO* netiks panākta, Apvienotā Karaliste atbalsta Apvienotā Karalistes atkarīgo teritoriju valdību viedokli, ka atkarīgo teritoriju izslēgšanai no pagaidu izņēmuma statusa nevajadzētu būt precedentam nevienam turpmākam režīmam, kas varētu būt nepieciešams pēc šā pagaidu pasākuma termiņa beigām.

Šādā gadījumā (t.i., netiek panākta vispārēja vienošanās *ICAO*) Apvienotā Karaliste sagaidītu, ka Komisija pirms jebkāda priekšlikuma, kas aizvietotu pagaidu atvirzīto režīmu, iesniegšanas pilnībā iesaistītos savlaicīgās konsultācijās ar visām ieinteresētajām personām, tostarp ar Apvienotās Karalistes atkarīgajām teritorijām.

Komisijas paziņojums

Komisija atgādina, ka saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 3.d pantu kvotu izsolēs iegūtie ieņēmumi būtu jāizmanto, lai risinātu problēmas, kas saistītas ar klimata pārmaiņām ES un trešās valstīs, lai *inter alia* samazinātu siltumnīcas efektu izrausošo gāzu emisijas, pielāgotos klimata pārmaiņām ES un trešās valstīs, jo īpaši jaunattīstības valstīs, finansētu pētniecību un izstrādi pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās jomā, tostarp jo īpaši aeronautikas un gaisa transporta jomā, samazinātu emisijas ar zemu emisiju transporta palīdzību un segtu Kopienas sistēmas administratīvos izdevumus. Ieņēmumi no izsolēm jo īpaši būtu jāizmanto arī, lai finansētu iemaksas Pasaules Energoefektivitātes un atjaunojamo energoresursu fondā, un pasākumiem, lai izvairītos no mežu izciršanas.

Komisija atzīmē, ka dalībvalstīm jāinformē Komisija par pasākumiem, kas īstenoti atbilstoši Direktīvas 2003/87/EK 3.d pantam attiecībā uz aviācijas kvotu izsolēs gūto ieņēmumu izmantojumu. Īpaši noteikumi par šīs paziņotās informācijas saturu ir izklāstīti Regulā (ES) Nr. .../2013 par mehānismu siltumnīcefekta gāzu emisiju monitoringam un ziņošanai un citas informācijas ziņošanai valstu un Eiropas Savienības līmenī saistībā ar klimata pārmaiņām un par Lēmuma 280/2004/EK atcelšanu. Atbilstīgi minētās regulas 18. pantam detalizētāki noteikumi tiks izklāstīti Komisijas izstrādātā īstenošanas aktā. Dalībvalstu ziņojumi būs publiski pieejami, un Komisija viegli pieejamā formātā publicēs Savienībā apkopotās informācijas kopsavilkumu.

Komisija uzsver, ka, ieviešot globālu uz tirgu balstītu mehānismu, kas starptautiskā līmenī regulētu starptautiskā gaisa transporta radīto oglekļa emisiju cenu, izdotos ne vien sasniegt tā galveno mērķi – emisiju samazinājumu –, bet arī nodrošināt resursus, kas nepieciešami, lai atbalstītu starptautisku klimata pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās pasākumu īstenošanu.

Padomes Nostāja (ES) Nr. 3/2013 pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu par zīdaiņiem un maziem bērniem paredzētu pārtiku, īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētu pārtiku un par pilnīgiem uztura aizstājējiem svara kontrolei, un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 92/52/EEK, Komisijas Direktīvas 96/8/EK, 1999/21/EK, 2006/125/EK un 2006/141/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/39/EK un Komisijas Regulas (EK) Nr. 41/2009 un (EK) Nr. 953/2009 OV C 170E , 15.6.2013., 1.–27. lpp.	5394/13	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" – DE; atturas – UK
--	---------	-----------------------------	---

PAZIŅOJUMI

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums

Vācija noraida šo priekšlikumu Regulai par zīdaiņiem un maziem bērniem paredzētu pārtiku un īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētu pārtiku. Vācija vienmēr principā ir izteikusies par to, lai pārskatītu Eiropas tiesību aktus diētiskas pārtikas jomā. Pēc Vācijas uzskatiem ar ierosināto regulu netiek pietiekamā mērā panākti izvirzītie mērķi attiecībā uz vienkāršāku un labāku regulējumu, kā arī attiecībā uz plašāku šīs tiesību jomas saskaņošanu.

Vācija it īpaši uzskata, ka jaunajā regulā netiek pietiekamā mērā ņemts vērā šīm ļoti neaizsargātajām mērķa grupām vajadzīgais īpašais aizsardzības līmenis. Profilaktiskās veselības aizsardzības iemeslu dēļ Vācija par problemātisku uzskata neierobežoto atļauju pievienot citas vielas, ko regulas darbības jomā esošajiem pārtikas produktiem pievieno, pamatojoties uz šo vielu ietekmi uz uzturu vai uz organismu.

Saistībā ar minēto Vācija cita starpā šeit saskata neizskaidrojamu pretrunu starp stingrajām prasībām, kuras Regulā par veselīguma norādēm attiecībā uz zinātnisko pamatojumu tiek noteiktas uzturvērtības un veselīguma norādēm uz pārtikas produktiem, no vienas puses, un ievērojami vajātajām drošības prasībām, kuras attiecībā uz profilaktisku patērētāju veselības aizsardzību tiek noteiktas īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētiem pārtikas produktiem, no otras puses.

Turklāt ierosinātajā regulā vairs nav saglabāta tā atļauju piešķiršanas procedūra, kas sākotnēji bija paredzēta atļauto vielu saraksta papildināšanai, tā ka līdz šim sarakstā neuzskaitītu vielu iekļaušana sarakstā tiek atstāta tikai Eiropas Komisijas ierosmju ziņā. Šādā veidā pārtikas uzņēmumiem tiek liegta iespēja, pamatojoties uz skaidri noteiktu procedūru, Eiropas līmenī saņemt atļauju attiecībā uz kādu vielu un tādējādi panākt inovācijām vajadzīgo juridisko noteiktību. Ņemot vērā minēto, jaunā regula neatbilst inovāciju veicināšanas prasībai."

Apvienotās Karalistes paziņojums

Apvienotā Karaliste atbalsta mērķi vienkāršot normatīvo regulējumu, kas piemērojams neaizsargātu iedzīvotāju grupu pārtikai, un uzskata, ka ierosinātais teksts lielā mērā sasniedz šo mērķi. Tomēr Apvienotā Karaliste neatbalsta deleģēto aktu izmantošanu, lai grozītu Savienības sarakstu ar vielām, un tāpēc nespēj atbalstīt priekšlikumu. Lēmumus par atsevišķu vielu atļaušanu vajadzētu panākt ar īstenošanas aktiem, izmantojot Regulā (ES) Nr. 182/2011 paredzēto pārbaudes procedūru. Deleģēta akta izmantošanu šajā konkrētajā situācijā nevar uzskatīt par precedentu citām pārtikas politikas jomām.

NELEĢISLATĪVIE AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā ir jāieņem Bāzeles Konvencijas par kontroli pār kaitīgo atkritumu robežšķērsojošo transportēšanu un to aizvākšanu Pušu konferences vienpadsmitajā apspriedē attiecībā uz konvencijas IX pielikuma (B saraksta) atkritumu saraksta grozījumiem	8033/13
Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Stokholmas Konvencijas par noturīgiem organiskiem piesārņotājiem Pušu konferences sestajā sanāksmē attiecībā uz priekšlikumu par grozījumiem A un B pielikumā	8035/13
Padomes Lēmums par priekšlikuma iesniegšanu Eiropas Savienības vārdā attiecībā uz papildu ķīmiskās vielas iekļaušanu Stokholmas Konvencijas par noturīgajiem organiskajiem piesārņotājiem A pielikumā	8036/13
Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Roterdamas konvencijas Pušu konferences sestajā sanāksmē attiecībā uz grozījumiem III pielikumā Roterdamas konvencijā par procedūru, saskaņā ar kuru starptautiskajā tirdzniecībā dodama iepriekš norunāta piekrišana attiecībā uz dažām bīstamām ķīmiskām vielām un pesticīdiem	6394/13
Padomes Lēmums (2013. gada 22. aprīlis) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par sadarbību to konkurences tiesību aktu piemērošanā OV L 117, 27.4.2013., 6.–6. lpp.	12513/13

Padomes Lēmums (2013. gada 22. aprīlis) par dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādņem OV L 118, 30.4.2013., 21.–22. lpp.	7116/13
Padomes Ieteikums (2013. gada 22. aprīlis) par garantijas jauniešiem izveidi OV C 120, 26.4.2013., 1.–6. lpp.	7123/13
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 372/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko pēc daļējas starpposma pārskatīšanas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktam groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1008/2011, ar kuru uzliek galīgo antidempinga maksājumu, ko piemēro Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar roku darbināmu paliktņu autokrāvēju un to galveno daļu importam OV L 112, 24.4.2013., 1.–9. lpp.	8162/13
Eiropas Savienības Padomes (VISPĀRĒJĀS LIETAS) 3235. sanāksme, kas notika 2013. gada 22. aprīlī Luksemburgā	
NELEĢISLATĪVIE AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
2013/278/ES: Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2013. gada 21. maijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Itālijas pieteikums EGF/2011/023 IT/ <i>Antonio Merloni SpA</i>) OV L 160, 12.6.2013., 13.–13. lpp.	6985/13

2013/276/ES: Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2013. gada 21. maijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Austrijas pieteikums EGF/2011/010 AT/ <i>Austria Tabak</i>) OV L 160, 12.6.2013., 11.–11. lpp.	7289/13
2013/277/ES: Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums (2013. gada 21. maijs) par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (Itālijas pieteikums EGF/2011/016 IT/ <i>Agile</i>) OV L 160, 12.6.2013., 12.–12. lpp.	7291/13
2013/191/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 22. aprīlis), ar ko Latvijai atļauj ieviest īpašu pasākumu, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 168.a panta Padomes Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu OV L 113, 25.4.2013., 11.–12. lpp.	7184/13
2013/193/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 22. aprīlis), ar ko Francijas Republikai atļauj piemērot diferencētus nodokļu līmeņus degvielai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu OV L 113, 25.4.2013., 15.–16. lpp.	7529/13

PAZIŅOJUMI	
Komisijas paziņojums Attiecībā uz Komisijas priekšlikumu Padomes Lēmumam, ar ko atbilstīgi Direktīvas 2003/96/EK 19. pantam atļauj Francijai piemērot nodokļu līmeņa samazinājumus benzīnam un dīzeļdegvielai, ko izmanto par degvielu, Komisija atzīmē, ka atsauces Komisijas priekšlikuma nosaukumā un trešajā apsvērumā attiecībā uz valsts nodokļu samazinājumiem, par kuriem ir jāsaņem atļauja, un atsauces uz faktu, ka Direktīvas 2003/96/EK 19. pants kā tā juridiskais pamats aptver šādus samazinājumus, bet neaptver minētā valsts nodokļu līmeņa palielinājumus, ir aizvietotas vai svītrotas. Komisija atzīmē, ka teksta rezolutīvā daļa nav mainīta un tajā joprojām ir pareizas atsauces tikai uz "samazinātajām likmēm" un "samazinājumiem". Tādēļ tā uzskata, ka rezultātā pieņemtais Lēmums aptver tikai valsts nodokļu līmeņa samazinājumus. Tomēr tā nepiekrīt minētajiem teksta grozījumiem šādā redakcijā, jo tie aizvieto vai svītro elementus, kas ir nozīmīgi juridiskai skaidrībai.	
2013/192/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2013. gada 22. aprīlis), ar kuru Francijas Republikai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu atļauj piemērot samazinātu nodokļa likmi bezsvina benzīnam, ko izmanto kā degvielu un kas tiek nodots patēriņam Korsikas departamentos	7527/13
OV L 113, 25.4.2013., 13.–14. lpp.	
Padomes secinājumi par Horvātiju	8449/13
Kopīgā deklarācija par Marokas Karalistes un Eiropas Savienības un tās dalībvalstu mobilitātes partnerību	6139/13 ADD 1 REV 3
PAZIŅOJUMI	
Apvienotās Karalistes delegācijas paziņojums Apvienotā Karaliste atzinīgi vērtē noslēgto mobilitātes partnerību ar Maroku. Esam paredzējuši piedalīties šajā partnerībā, un politiskās deklarācijas pielikumā ir skaidri izklāstīts mūsu piedāvājums sadarbībai ar Maroku – it īpaši robežu pārvaldībā. Atzīmējot politiskās deklarācijas nesaistošo raksturu un šādu partnerību ietvaros veiktās darbības brīvprātīgo raksturu, Apvienotā Karaliste vēlētos skaidri norādīt uz nodomu nepiedalīties īpašajos nosacījumos, kas attiecas uz sociālās nodrošināšanas pabalstu pārvietojamību (izklāstīts politiskās deklarācijas 10. un 11. punktā).	

2013/334/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma XXI pielikumā OV L 177, 28.6.2013., 27.–28. lpp.	6911/13
2013/335/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. jūnijs) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām OV L 177, 28.6.2013., 29.–30. lpp.	6914/13
Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma II pielikumā (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)	6970/13
Eiropas Savienības Padomes (ĀRLIETAS) 3236. sanāksme , kas notika 2013. gada 22. aprīlī Luksemburgā	
NELEĢISLATĪVIE AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes Regula (ES) Nr. 325/2013 (2013. gada 10. aprīlis), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā OV L 102, 11.4.2013., 1.–5. lpp.	5017/13

Padomes Lēmums par Eiropas Savienības nostāju ES un Alžīrijas Asociācijas padomē saistībā ar tādu noteikumu īstenošanu, kuri skar rūpniecības ražojumus, kas noteikti 9. un 11. pantā Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumā, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopien un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Alžīrijas Tautas Demokrātisko Republiku, no otras puses	7561/13
2013/331/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 22. aprīlis) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem attiecībā uz EPN komitejas, Muitas sadarbības komitejas un Kopīgās attīstības komitejas reglamentu pieņemšanu, kuri paredzēti Pagaidu nolīgumā, ar ko izveido pamatu Ekonomisko partnerattiecību nolīgumam starp Austrumāfrikas un Dienvidāfrikas valstīm, no vienas puses, un Eiropas Kopien un tās dalībvalstīm, no otras puses OV L 177, 28.6.2013., 1.–2. lpp.	7768/13
Padomes Lēmums 2013/182/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko groza Lēmumu 2011/137/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā OV L 111, 23.4.2013., 50.–51. lpp.	7319/13
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 364/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko īsteno 16. panta 2. punktu Regulā (ES) Nr. 204/2011 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Lībijā OV L 111, 23.4.2013., 25.–26. lpp.	8390/13
Padomes Īstenošanas lēmums 2013/185/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko īsteno Padomes Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju OV L 111, 23.4.2013., 77.–100. lpp.	8385/13

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 363/2013 (2013. gada 22. aprīlis), ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā OV L 111, 23.4.2013., 1.–24. lpp.	8386/13
Padomes Lēmums 2013/186/KĀDP (2013. gada 28. februāris), ar ko groza Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju OV L 111, 23.4.2013., 101.–102. lpp.	8442/13
Padomes Lēmums 2013/183/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP OV L 111, 23.4.2013., 52.–74. lpp.	7778/13
Padomes Lēmums 2013/189/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Drošības un aizsardzības koledžu (EDAK) un atceļ Vienoto rīcību 2008/550/KĀDP OV L 112, 24.4.2013., 22.–29. lpp.	6477/13
Padomes secinājumi par Irāku	8675/13
Padomes Lēmums 2013/184/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Mjanmu/Birmu un ar ko atceļ Lēmumu 2010/232/KĀDP OV L 111, 23.4.2013., 75.–76. lpp.	8354/13
Padomes secinājumi par Mjanmu/Birmu	8691/13
Padomes secinājumi par Mali	8307/13

INFORMĀCIJA PAR 2013. GADA APRĪLĪ PADOMĒ PIEŅEMTAJIEM TIESĪBU AKTIEM	
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2013. gada 25. aprīlī	
NELEĢISLATĪVIE AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes Lēmums 2013/201/KĀDP (2013. gada 25. aprīlis), ar ko groza Padomes Lēmumu 2010/231/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Somāliju OV L 116, 26.4.2013., 10.–12. lpp.	8528/13
2013/236/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. aprīlis), kas adresēts Kiprai, par konkrētiem pasākumiem finanšu stabilitātes un ilgtspējīgas izaugsmes atjaunošanai OV L 141, 28.5.2013., 32.–36. lpp.	8609/13